

Distr.: General  
30 August 2005  
Arabic  
Original: French



## بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٥٢٥٢ المعقودة في ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٥، في إطار نظر مجلس الأمن في البند المعنون "الحالة في بوروندي"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"يحيط مجلس الأمن علما بانتخاب السيد بيير نكورونزيزا رئيسا لجمهورية بوروندي في ١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٥. وتأتي عملية التصويت هذه في الوقت المناسب لتؤذن بالمرحلة النهائية في العملية الانتقالية في بوروندي. ويمثل اختتام هذه العملية الانتقالية حدثا بارزا بالنسبة لمستقبل بوروندي ومستقبل منطقة البحيرات الكبرى ككل.

"ويشيد مجلس الأمن بروح السلام والحوار التي أبدتها شعب بوروندي طيلة الفترة الانتقالية، كما يشيد بالمشاركة المشجعة للشعب البوروندي في العملية الانتخابية. ويطلب المجلس إلى جميع الأطراف احترام إرادة الشعب البوروندي، والحكومة المنتخبة، والالتزامات المتفق عليها خلال العملية الانتقالية. ويشجع السلطات الجديدة على مواصلة نهج الاستقرار والمصالحة الوطنية وتعزيز الوفاق الاجتماعي. ويؤكد من جديد، في هذا الصدد، ضرورة وضع حد لمناخ الإفلات من العقاب.

"ويشيد مجلس الأمن بالمساهمة الحاسمة المقدمة من مبادرة السلام الإقليمية في بوروندي، والاتحاد الأفريقي، وعملية الأمم المتحدة في بوروندي في عملية السلام. ويدعو جميع شركاء بوروندي الدوليين، بما فيهم دول المبادرة الإقليمية، والمناخين الرئيسيين، إلى مواصلة ما أبدوه من التزام، ويشجعهم على التوصل إلى اتفاق مع سلطات بوروندي بشأن أنسب إطار لتنسيق الدعم المقدم منهم إلى الإصلاحات الجارية، ولتوطيد أركان السلام".

